

சுதந்திரன்

SUTANTIRAN



● சமாதானம் தோற்றால் சண்டைக்கு அரசு தயாராகிறதா? தமிழ் ஈழத்தில் நிரந்தரமாக ஆயுதப் படை! எல்லைப்பிரதேசத்தில் இராணுவ முகாம்!

புத்த பிக்குவின் கோரிக்கையை நிறைவேற்றுகிறார் பிரதமர் ஜே. ஆர்

தமிழ்ஈழத்தில் தனது ஆயுதப்படைகளை மேலும் பலப்படுத்தி அவற்றை இங்கு நிரந்தரமாக்குவதிலும், ஆயுதப்படைகளுக்கு நிரந்தர முகாம்களை நிறுவுவதிலும் புதிய யூ. என். பி. அரசு அதிக அக்கறை செலுத்தி வருகிறது. பலாலியில் நிரந்தர விமானப்படை நிறுவும் திட்டத்தை தொடர்ந்து தமிழ்ஈழ எல்லைப் பிரதேசமாகிய வவுனியாவிலும் நிரந்தர இராணுவ முகாம் அமைக்கப்படவுள்ளது.

தமர் ஜே. ஆர். அவர்களுக்கு ஒரு கடிதம் எழுதினார். அக் கடிதத்தில் பின்வரும் மூன்று விஷயங்களைக் கோரியிருந்தார்.

- (1) தமிழ்ஈழத்தில் நிரந்தரமாக சிங்களவர்களைக் கொண்ட ஆயுதப்படைகளை நிறுவ வேண்டும்.
- (2) தமிழ்ஈழத்தில் குறிப்பாக யாழ்ப்பாணத்தில் பல ஆயிரக்கணக்கில் சிங்களவர்களைக் குடியேற்ற வேண்டும்.
- (3) பிரிவினைக் கோரிக்கையை தடைசெய்ய வேண்டும்.

என்ற கோரிக்கைகளை அவர் முன்வைத்திருந்தார்; மேற்படி தேரோ பிரதமருக்கு எழுதிய கடிதத்தை தகவல் அமைச்சே பத்திரிகைகளுக்கு வெளியிட்டிருந்தது.

வஜிராம மகாநாயகரின் முதலாவது கோரிக்கைப்படி — 2ம் பக்கம் பார்க்க

முந்திய அரசாங்கக்காலத்தில் தமிழ்ஈழத்தை ஒரு ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட பூமியாகக் கருதி, ஆயுதப்படையினர் தமிழ் ஈழத்தில் வெறியாட்டம் நிகழ்த்தி, தமிழர்களைப் படுகொலை செய்து வந்தது தெரிந்ததே. அதாவது தமிழ் ஈழத்தில் Army of occupation என்ற நிலையே இருந்து வந்தது. இராணுவத்தை தமிழ்ஈழத்திலிருந்து

வாபஸ் பெறும்படி தமிழர்கள் விடுத்த கோரிக்கையை முந்திய அரசு ஏற்கமறுத்து, தமிழ்ஈழத்தில் தனது இராணுவ பொலிஸ் தர்பாரை நடாத்தியது. ஆனால் அவசரகால சட்டம் என்ற போர்வையின் கீழ் இது நடந்தது.

ஆனால் ஜனநாயகம் பற்றியும், மனிதஉரிமைகள், சுதந்திரம் பற்றியும் உயர்ந்த நிலை

யில் நின்று மேடைப்பேச்சு நிகழ்த்தும் திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனாவை பிரதமராகக் கொண்ட புதிய அரசு பதவிக்கு வந்ததும், தமிழ்ஈழத்திலிருந்து இராணுவம் அகற்றப்பட்டு சகஜநிலை தோற்றுவிக்கப்படும் என்று பலரும் எதிர்பார்த்தார்கள். ஆனால், அவசரகாலச் சட்டம் இன்றியே தமிழ் ஈழத்தில் ஆயுதப்படைகளை முன்

னையை விட அதிக அளவில் பலப்படுத்துவதுடன் அவற்றை நிரந்தரமாக்கவும் அரசு முடிவு செய்து அதை செயற்படுத்தி வருகிறது. Army of occupation என்ற நிலை இப்போது மேலும் ஸ்திரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது

புதிய அரசு வந்தவுடன், பம்பலப்பிட்டி வஜிராமமகாநாயக தேரோ என்பவர் பிர

“கூட்டணியின் பக்கமே எப்போதும் இருப்பேன்!

பூர்வீகத் தாயகத்தில் ஈழத் தமிழர்கள் தனிநாடு அமைப்பது தவருகாது”

கருணாநிதியை சந்தித்து தமிழர் நிலையை விளக்கினார் தொண்டமான்!

இலங்கைத் தமிழர்கள், தமது பூர்வீகத்தாயகமான தமிழ்ஈழத்தில் ஒரு தனிநாட்டை அமைத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று போராடுவதில் எது வித தவறும் இல்லை யென்றும் அதற்கு அவர்களுக்கு பூரண உரிமை யுண்டென்றும் அக் கோரிக்கை முழுக்க முழுக்கத் தமக்கு உடன்பாடானதே யென்றும், கூட்டணியின் பக்கமேதாம் எப்போதும் இருப்பதாகவும் அண்மையில் சென்னைக்கு சென்றிருந்த இ. தொ. கா. தலைவர் திரு. எஸ். தொண்டமான் எம். பி. தமிழக முன்னாள் முதல்வரும் திரு. கருணாநிதியைச் சந்தித்தபோது எடுத்துக் கூறியதாகத் தெரியவருகிறது.

யின் இல்லத்துக்குச் சென்று கலைஞரைச் சந்தித்து ஈழத் தமிழர் நிலை பற்றி எடுத்து விளக்கினார். திரு. தொண்டமான் இதுமுக பொதுச் செயலாளர் திரு. ஏ. எஸ். மணவைத்தம்பியும் சென்றிருந்தார். திரு. தொண்டமான் அன்புடன் வரவேற்ற கலைஞர் கருணாநிதி அவர்கள், ஈழத்தமிழர் நிலைபற்றி ஆர்வத்துடன் கேட்டறிந்தார். அத்துடன் இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சினையில் தான் இனிக் கூடுதலான கவனம் எடுக்கப்போவதாகவும், இதனால் தனக்கு எது நேர்ந்தபோதிலும் கவலைப் படப்போவதில்லை யென்றும் கலைஞர், திரு. தொண்டமான் இடம் தெரிவித்தார்.

தனிநாடு கோரிக்கைபற்றி கலைஞர் மிகுந்த ஆர்வத்துடன் திரு. தொண்டமான் இடம் கேட்டார். இதற்கு திரு. தொண்டமான் பதிலளிக்கையில்— ஈழத் தமிழர்கள் தங்களை பூர்வீகத்தாயகமான தமிழ் ஈழத்தில் தனிநாடு ஒன்றை அமைக்கப்போராடுகிறார்கள் என்றும், அவர்களது அப்போராட்டம் நியாயமானது என்றும் தமிழர் விடுதலைக்கூட்டணியின் தனிநாடு கொள்கைக்கு தாம் எப்போதும் ஆதரவு அளித்து வருவதாகவும், வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத் தமிழர்களின் தனிநாடு கோரிக்கைக்கு தாம் முரண்பட்டவர் அல்லவென்றும் தெரிவித்தார்.

கூட, அச்சத்தின் காரணமாக தமது குடியரிமையை ரத்துசெய்துவிட்டு தமிழகம் திரும்ப விரும்புகின்றனர் என்றும் திரு. தொண்டமான் கலைஞரிடம் தெரியப்படுத்தினார். தமிழ் ஈழத்தில் குடியேற முன்வரும் மலையகத் தமிழர்களை, அங்கு குடியேற்ற வேண்டிய ஏற்பாடுகளை தாமும், ஏனைய கூட்டணித் தலைவர்களும் கலந்துபேசி செய்துவருவதாகவும் திரு. தொண்டமான் கருணாநிதியிடம் தெரிவித்தார்.

ஜனாதிபதி சம்பந்தப்பட்ட திருத்தத்தில் கூட்டணிக்கும், திரு. தொண்டமானுக்கும் ஏற்பட்ட கருத்து முரண்பாடு பற்றிக் கலைஞர் விசாரித்த போது திரு. தொண்டமான் விளக்கம் அளிக்கையில்— “கிறீலங்கா”

திரு. தொண்டமான் அவர்கள் 25-10-77ல் சென்னை யிலுள்ள திரு. கருணாநிதி

இச் சந்திப்பின்போது தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின்

மலையகத் தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை இலங்கைக் குடியரிமை பெற்றவர்கள்



வுக்கு ஒரு ஜனாதிபதி ஆட்சி முறை இருப்பதை தான் விரும்பியதாகவும், அதனால் அதை ஆதரித்ததாகவும், இப்படி சிறு சிறு கருத்து முரண்பாடுகள் ஏற்படினும், அடிப்படையான நோக்கத்தில் தான் எப்போதும் கூட்டணியின் பக்கமே இருப்பதாகவும் திரு. தொண்டமான் தெரிவித்தார்.

இறுதியில் விடைபெறும் போது—கலைஞரிடம் திரு. தொண்டமான் பின்வருமாறு கூறினார்!—
 —4-ம் பக்கம் பார்க்க

ஈழத்தமிழினமே! ஈழத்தமிழினமே!

தங்கமாமணித் தமிழ் ஈழம் அமைக்க விரைந்து போராடு வேகமுடன் செயற்படு!

ஈழநாட்டுத் தேர்தல் திருவிழா முடிந்துவிட்டது. இலங்கை அமைச்சரவையில் எதிர்க்கட்சித் தலைமைபூண்டு விட்டோம்; இனித்துயரில்லை. துன்பமில்லை. தொல்லை யில்லை துணிந்து வாழலா மென கனவுகண்டேன். அது கானல் நீரானது.

கோலோச்சும் ஜெயவர்த தனாகூட நம் குரலுக்கு செவி சாய்க்கவேண்டும்; பலம் வாய்ந்த எதிர்க்கட்சியா இனம். இனிப்பயமற்று வள முடன் வாழலாமென ஏற்ற முடன் எண்ணினேன், இறு மாந்தேன்; இறுதியில் ஏமாந் தேன்.

அருந்தமிழினத்தின் அடிமைத்தனையை அறுத்தெறிய வந்த ஆப்ரகாம் (அமிர்த) பிங்கர் எமது தானத்தள பதி தமிழ்ஈழத்தின் வழி காட்டிகாவலர் அமிர் அண்ணு சிங்கள ஏகாதிபத்தியத்தின் இனவெறிக்கு சாட்டையடி கொடுக்க எதிரணிகள் மன்னகை மகுடம் சூட்டியுள்ளார். உரிமையாம் தமிழிழத்தைப் பெற இனித் தடையில்லை யென்ற இனிப்பான எண்ணத்தில் என் மறந்திருக்கும் வேளையிலே, ஈழத் தமிழ்ச் சோலையிலே சிங்கள இனவெறி செம்மறியாட்டு மந்தைகள் புகுந்துவிட்ட தென்ற இடிநிகர்கோடும் செய்தியறிந்து, என் இதயம் ஏரிமலையாகக் குமுறியது. இந்துமா கடலாகக் கொந்தளித்தது.

ஈழபூமி ஏற்றம் பெற்றிட-எழில் வளங்கொஞ்சிட ஈடி னையற்ற உழைப்பை ஈந்த இன்பத் தமிழினம்; வீடுமனை கோடியிருந்தும் விளைகின்ற காண்பூமியிருந்தும் இன்று இனவெறித் தாண்டவத் தால் பஞ்சையாய், பராரி

யாய், பாமரராய், பரிதாபத் திற்குரியவராய், அனாதையாய், ஆதரவற்றவராய், அகதிமுகாமில் அடைக்கலம் புகுந்துள்ளதை நினைத்தாலே நெஞ்சம் வெடித்து விடும்போலிருக்கிறது.

தங்கமாமணித் தமிழ்ஈழத் தோரே! மங்காப் புகழ்நிறை மறக்குவத்தோரே! எம்மினத்தின் தன்மானத்தைக் காக்க தலைபோவதானாலும் சரி தயங்காதீர்கள். எம் சிந்தை நிறைந்தோன் சிவ குமாரனின் தியாகம் எமக்கு பக்கபலமாக அமையட்டும்.

இனப்பற்றும் தமிழணர்ச்சியெனும் உதயசூரியனின் கதிரொளி முன்னே சாதியும் சமயமும்-மதமும் -பேதமும் பனித்துளிக்குச் சமமென்பதை மறந்துவிடாதீர்கள். தமிழினம் தனக்குள் பிளவு

பட்டுக்கிடப்பதால் தான் இவ்வுலகில் வாழும் ஏழு கோடித் தமிழினும், தனக்கென நாடிவந்தோ, அதற்கென கொற்றமில்லாது வாடி நிற்கும் இழி நிலை இன்றும் மாறவில்லை.

மாற்றம்பெற மந்திரம் கூறுகிறார் மணிக்கவி பாரதியார்.

ஓர் தாய் வயிற்றில் பிறந்தோர்—தம்முள் சண்டைசெய்தாலும் சகோதரரன்றோ? ஒன்றுபட்டால் உண்டுவாழ்வே-நம்மில் ஒற்றுமை நீங்கின் அனைவர்க்கும் தாழ்வே'

இத்தத்துவத்தின் உண்மையை எம்மினம் உணரும் பக்குவம் பெறாதாலேயே உத்தமனும், வித்தகனும்,

உயர்ந்தவனும், உலகப் பெருங்கவியாய், ஈழத்து பாரதியாய். இனையாரதி தாசனும், இன்பத்தமிழ்த் தீபம், கவிக்குயில்காசி(ஆனந்தர்) அண்ணாமட்டக்களப்புத் தமிழகத்தில் தோல்வியைத் தழுவினாரெனும் கசப்பான உண்மையை என்னும் பொழுது என்னுள்ளம் வேதனையால் விம்முகிறது.

இப்பகுத்தறிவுக்கொல்வா பாகுபாட்டு மனப்பான்மை, நம்மில் நிலவும்வரை நம்மினம் தலைநிமிர்ந்து வாழ வகையில்லை. இழந்த பெருமையை மீட்க ஈழத்தில் உரிமையைக் காக்க தரணி முழுவதும் பரணிபாட தமிழினம் தலைநிமிர்ந்துவாழ, பைந்தமிழ்ப் பாவேந்தர் பாரதிதாசனாரின்,

எங்கள் பகைவர் எங்கோ மறைந்தார் இங்குள்ள தமிழர் ஒன்றுதல் கண்டே!

என்ற கவிதை வரிகள் எமது விடுதலைப்போரின் போர்ப்பரணியாக அமையட்டும்.

ஒருதாய் மக்கள் நாமென்போம்— ஒன்றே எங்கள் குலமென்போம் தர்மத்தில் சங்கொலி முழங்கிடுவோம்— தமிழ்த்தாயின் மலரடி வணங்கிடுவோம்.

வளர்க! வாழ்க!! வெல்க!!! "தமிழ் ஈழம்"

—இரா. உலகநாதன் பீலிக்கான் கிராமம், பர்மா (4.10.77)

பிரதமருக்கு யாழ் பெற்றோர் சங்கம்

கடிதம்

கௌரவ பிரதம மந்திரி அவர்கட்கு!

ஐயா, யாழ் பெற்றோர் சங்கம் பின் வருவனவற்றை உங்கள் கவனத்துக்குக் கொண்டு வர விரும்புகிறது.

சந்தர்ப்பங்களை ஆராயாத ஒருவருக்கு மும்மொழித் திட்டம் தேசிய ஒற்றுமையைக் கட்டிக் காப்பதற்கு நல்லதொரு வழியெனத் தோன்றும்.

தேசிய மொழிகளாகிய சிங்களம் தமிழைக் கணிப்பதில் அரசு பாரபட்சம் காட்டுகிறது. சிங்களம் அரசு கருமொழியாக விளங்குகிறது; இந்த அந்தஸ்து தமிழுக்கு இல்லை. இந்நிலை தேசிய ஒற்றுமைக்கு இடமளிப்பாது. இந்த ஒற்றுமையை உருவாக்குவதற்கு இந்நாட்டு எல்லாத் தேசிய இனங்களையும் பாகுபாடின்றி சமமாக கணிப்பது இன்றியமையாதது.

தாய்மொழியாகிய தமிழுக்கு பூரணமான தேசிய அந்தஸ்து வழங்கப்படும் வரையில் தமது பிள்ளைகள் சிங்களத்தைக் கற்க மனமில்லாதவர்களாயிருக்கிறார்கள் என்றும், சிங்களத்தை அவர்கள் படிக்கக்கூடாதுப்படுத்தப்படாதெனவும் தமிழ்ப் பெற்றோர் கருதுகின்றனர். வகுப்புகளில் சிங்கள மாணவர்கள் மேம்பாடுடையவர்களாக இருக்கின்றனர். ஆனால் தமிழ் மாணவர்களுக்கு இந்த மேம்பாடில்லை. சிங்களம் தேசிய அந்தஸ்தை பெற்றிருப்பதும், தமிழ் எவ்வளவு தொன்மையானதும் பண்புவாய்ந்ததுமாயிருந்தும், அதற்கு தேசிய அந்தஸ்து மறுக்கப்பட்டிருப்பதுமே இதற்குக் காரணமாகும்.

தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்கள் சிங்களத்தேர்ச்சி பெற்றிருந்தும் அவர்களுக்கு மறு உத்தியோக வளர்ச்சியில், உத்தியோகத்தை ஊர்ஜிதப்படுத்துவதில் கால எல்லை நடிப்பதில் அரசாங்கம் பாகுபாடு காட்டுவதால், தமிழ்ப்பிள்ளைகள் சிங்களத்தைப் படிப்பதில் கெல்விடும் நேரமும் வரணம்

தமிழ்ச் சமூகம் உணருகிறது தமிழ் உரிமை முழுவதும் வழங்கப்பட்டபின்பு சிங்களத்தை அறிவுக்காவது தமிழர்கள் கற்பார்கள். ஆனால் சிங்களப்படிப்பை அதிகாரிகள் கட்டாயப்படுத்தப்படாது?

அயல்நாடாகிய இந்தியா விஜயகூட ஒரு இனத்து மாணவர்கள் இன்னொரு இனத்தின்மொழியை இரண்டாவது தேசியமொழியாகப் பயிலவதை கட்டாயப்படுத்தப்படவில்லையென யாழ் பெற்றோர் சங்கம் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறது. போதிய அபிவிருத்தியில்லாத இலங்கையில் எக்காரணம் பற்றியும் இரண்டாம் தேசியமொழியை தற்போது ஒரு பாடமாகக் கற்கக்கூடாதுப்படுத்துவது அகாலமானது. எனவே இக்கொள்கையைகைவிடுமாறு அரசை இச்சங்கம் வேண்டுகிறது எனையும் திணிக்காதிருப்பது ஐக்கியத்தை வளர்க்கும்.

சமாதானம் தோற

பிரதமர் ஜே. ஆர். அரசு இப்போது தமிழ் ஈழத்தில் நிரந்தர ஆயுதப்படை முகாம்களை நிறுவும் முயற்சியில்பெட்டு இருக்கிறது. பலாலியில் நிரந்தரமாக விமானப்படைத்தளம் அமைக்க ஏற்கனவே முடிவு செய்யப்பட்டு, அமைக்கப்பட்டு வருகிறது. இப்போது வவுனியாவில் நிரந்தரமாக இராணுவமுகாம் அமைக்கப்படவுள்ளது. Army of occupation என்ற நிலை புதிய அரசின்கீழ் இப்போது மேலும் பலப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

உலகத்தின் கண்களில் சமாதான வீரராகவும், மனிதசுதந்திரங்களின் காவலராகவும், சிறுபான்மை மக்களின் இரட்சகராகவும் தம்மைக் காட்டிக்கொள்ளும்

கொள்ளையடித்தல், இரத்தப்பலி எடுத்தல், பழிவாங்கும் தன்மை முதலியவற்றை விட்டு பரஸ்பரம் நன்மதிப்புக்கொண்டிருந்தால் தேசிய ஒற்றுமைக்கு வழி தானாகவே பிறக்கும். சமயம், ஒழுக்கம் முதலிய படிப்புகளை அரசு வலியுறுத்தல் வேண்டும். உண்மையை கூறப்போனால், மனிதனிலுள்ள மிருகத்தன்மையை வெல்வதற்கு கல்வி விசேடமாக அமையவேண்டுமென யாழ் பெற்றோர் சங்கம் கருதுகிறது.

சி. பொன்னையா, சட்டத்தரணி செயலாளர் யாழ். பெற்றோர் சங்கம்

இக் கடிதத்தின் பிரதி ஒன்று கல்வி மந்திரிக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்ளது.

—1-ம் பக்கத் தொடர்

ஜே. ஆரின் அரசு தமிழ்ஈழத்தில் தொடர்ந்தும் ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட பூமி போல இராணுவத்தைப்பலப்படுத்துவதன் பின்னணி என்ன?

சண்டையென்றால் சண்டை, சமாதானம் என்றதனது கொள்கைக்கு அமைய சமாதானம் என்ற போர்வையில் தான் போடப்போகும் அற்ப சொற்ப அடிமைப் பிச்சையைத் தமிழ் மக்கள் ஏற்க மறுக்கக் கூடும் என்று கருதியே நிரந்தர இராணுவ முகாம்களை யூ.என்.பி. அரசு இப்போதிருந்தே தமிழ்ஈழத்தில் நிறுவி சண்டைக்குத் தன்னைத்தயார் செய்கிறதா?

இவ்வாறு தமிழ் மக்கள் கேட்கிறார்கள்.

கண்ணாடிடம் ஒரு கேள்வி

கண்ணா, கார் நிறக் கண்ணா,

— உன்னிடம் ஒரே ஒரு கேள்வியைத்தான் கேட்க நினைத்தேன்... நீயோ... ஆயிரக்கணக்கான கேள்விகளைக் கேட்கவைக்கின்றாய் கண்ணா!

— எத்தனையோ அவதாரங்களை எடுத்து துஷ்டர்களை அழித்த பரம் பொருளே உனக்கு நாங்கள் என்ன குறைவைத்தோம். உண்ணும் போதும் உறங்கும் போதும், நடக்கும் போதும், நிற்கும் போதும், உன் நாமம் மறவாமல் துதிப்பது தான் நாங்கள் செய்த பாவமென்றால், அதற்காக நீ கொடுக்கும் தண்டனையா இது! மணிவண்ணா!

— நீ கொடுக்கும் தண்டனையோ இரக்கமற்ற ஓரரக்கன் ஆணவம் கொண்டு அழிப்பது போல் பற்றுதையா என் நெஞ்சம்.

— மலையகத்தின் மண் சரிவு மலைகளெங்கும் அவலமாய் ஒலிக்கையிலே... உன் செவியில் விழாத மர்மம் தான் என்ன?

ஆகஸ்ட் திங்களிலே அநியாயமாய் மாண்டவர்கள் அனைவரமே உன்னருமை பக்தர்களுதான்... அப்போதுன் பக்தர்களின் மரண

ஓலம்... உன் செவியில் ஏன் ஐயா ஏறவில்லை.

— எங்களுக்கு நாடில்லை, வீடில்லை, சொத்தில்லை சுகமில்லை நாதியற்ற அனாதைகளாய் நடுத்தெருவில் நிர்கின்றோம்.

— கண்ணா, கிருஷ்ணா, மாயவா என்று உன் யெயரை செந்தமிழில் உச்சரிக்கும் உரிமையையும் இழந்து விட்டாலும், ஏனென்று நீ கேட்க மாட்டாய்.

— தாமோதரா, உன் மீது நாம் வைத்த நம்பிக்கையை இழந்து விட்டோம். ஏனென்றால், கல் நெஞ்சக் கடவுளாக நீ மாறிவிட்டாய், நாங்கள் தமிழரென்ற இனத்துவேசம் உன்னிடமும் தோன்றிவிட்டது.

— எல்லாவற்றையும், இழந்துவிட்டோம் இனி இழப்பதற்கு எம்மிடம் எதுவுமில்லை, நிலையற்ற உயிரைத் தவிர, அதையும் நீ விரும்பினால் தாராளமாய் எடுத்துக் கொள்.

அப்போதும் இறுதி மூச்சாய் ஒலிக்கப்போவது நிச்சயமாய் கண்ணா உன்திரு நாமமே.

புழைத் தமிழினத்தை ஒழித்துக்கட்ட

'மோகினி' வேடம் எடுக்கிறார் பிரதமர்!

தமிழா மயங்காதே! நிலை தவருதே!

தமிழனுக்குப் பிரச்சினை யே கிடையாது என்று இதுவரை இருட்டடிப்புச் செய்துவந்த சிங்களக் கட்சிகள், தமிழனுக்கு பிரச்சினை உள்ளது என இன்று ஒப்புக் கொள்கின்றன. வாயளவில் ஒப்புக்கொள்ளும் அளவுக்குத் தான் அவைகளுக்குப் பரிபக்குவம் ஏற்பட்டுள்ளது. இதற்குமேல், தமிழனது பிரச்சினையின் ஆழமென்ன, அகலமென்ன, என்பதை அலசி ஆராயும் அளவுக்கு அவை பக்குவம் பெறவில்லை. பிரச்சினையின் கனவளவைக் கண்டறிய முடியாத கட்சிகள் எப்படிப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண முடியும்? என்று தமிழனுக்கு உள்ள பிரச்சினை வாழ்க்கைப் பிரச்சினையாகும். மொழியுரிமை பிரதேச உரிமை ஆதியன் பறிக்கப்பட்டு, மதசுதந்திரம் பொருளாதார சுதந்திரம் கல்விச் சுதந்திரம் அற்ற

வனாய் தமிழன்தெருநாயாய் வாழ்கின்றான். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக அவனுக்குத் தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் சுதந்திரமே இல்லை. இந்நிலையில் எச்சில்லையை உதறித் தமிழனைத் திருப்திப்படுத்தலாம் என்ற நிலைவு பிரச்சினைக்குத் தீர்வு ஆகாது. உத்தேச மும்மொழித்திட்டம் பிரச்சினையை உடன்பாட்டு முறையில் தீர்க்காது எதிர்மறையில் தீர்த்துக் கட்டும் ஓர் உபாயமேயாகும். நடந்து முடிந்த இனக்கலவரத்திலிருந்து கிடைத்துள்ள தகவல்களும் மொழித்திட்டத்தின் இயலாமையே நன்கு உணர்த்தும்.

கொண்டமையை இங்கு கருத்தில் கொள்ளாதல் வேண்டும்; சிங்கள வரலாறு இவ்வகையில் இன்னும் வேடிக்கையானது. காசியப்பன் தனது தந்தை தாது சேனைக் கொண்டு ஆட்சி யைக் கைப்பற்றியதும் அனுலா என்பவள் தனது கணவனைக் கொலை செய்து அரசைக் கைப்பற்றியதும் சிங்கள வரலாறு ஆகும் இங்கெல்லாம் ஆட்சி அதிகார வெறியே அவர்களை வழிநடாத்தியது என்பதை நாம் காணலாம். இவ்வாதிக்க வெறியே இன்றும் சிங்கள வரை வழிநடாத்துகிறது. இவ்வாதிக்க வெறியே மும் மொழித்திட்டம் ஒரு போதும் போக்கமுடியாது.

ன்ற ஒருநிலைதான் தரங்கெட்டுவாழ்க்கை நடாத்தும் தமிழ்ச் சிங்களவருக்கும் ஏற்படும். இனரீதியாகக் கலப்புமணம் செய்து கொண்டுவாழும் தமிழர்கள் அகதிகளாய் இங்கு வந்து சேர்ந்தமையை நாம் மறக்க முடியாது.

தனக்கு ஆதாயம் உண்டா என்பதை ஆராய்து பாரீக்காமல் கற்கமாட்டான். தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் கிடைக்கக் கூடிய உத்தியோக வர்த்தக வாய்ப்புக்களை கைப்பற்று வசதிகளை மும்மொழித்திட்டம் ஏற்படுத்திக் கொடுக்கும். ஆனால் தமிழனைப் பொறுத்தமட்டில் மும்மொழித்திட்டம் அவனது இனஒதுக்கலை எதிர்க்கும் சக்தியைக் கெடுத்து விடும், சிங்கள மொழியைக் கற்பதால் உத்தியோக வாய்ப்பைப் பெறலாம் என்ற நம்பாசையில் தனது மொழியைப் புறக்கணித்து சிங்கள மொழியில் தேர்ச்சி பெறுவதையே விரும்புவான். இதைச் சாத்தியமாக்க ஒரு சில கவர்ச்சிகரமான உத்தியோகங்களைச் சிங்களத்தேர்ச்சிக்குப் பரிசாக வழங்கும் ஓர் உபாயத்தைச் சிங்கள அரசு கையாளலாம். இதனால் தமிழனுக்கு இரண்டுங் கெட்ட நிலை ஒன்று உருவாகி தனது உள்ளார்ந்த சக்தியை இழந்துவிடுவான். சுருக்கமாகச் சொல்லப்போனால், பிரதமர் தமிழினத்தை ஒழித்துக் கட்டுவதற்கு மோகினி வடிவம் எடுத்து வருகிறார்.

"கண்ணொடு கண்ணினை நோக்கொக்கின் வாய்ச்சொற்கள் என்ன பயனுமில்"

என்றும் வள்ளுவர் வாக்கை வாழ்க்கையாக ஆரம்பித்த விசயன், பின்னர் செய்த தென்னி ஒருவர் மொழியை மற்றவர் தெரிய முன்பே குவேனியைத் திருமணம் செய்துகொண்டான். ஒருவர் மொழியை மற்றவர் தெரிந்துகொண்ட காலத்தில் அவனையும் பிள்ளைகளையும் துரத்திவிட்டான். சிங்கள வரலாற்றைப் பொறுத்தளவில் இனஒதுக்கல் கருவில் அமைந்து வளர்ந்துகொண்டு வருவதாகும். இதிலிருந்து தப்புவதற்கு வழி மும்மொழித் திட்டமல்ல. மும்மொழித்திட்டமும் இனஒதுக்கலை உச்சகட்டத்துக்குக் கொண்டுவரும் ஒரு சாதனமே.

மும் மொழித் திட்டத்துக்குக் கீழ் சிங்களவன் தம்மைக் கற்கும்போது அதனால்

—தா. இராமலிங்கம், சாவகச்சேரி வடக்கு.

ஜே. ஆர். கால் மிதித்த இடத்தில் தமிழ் மகனுக்கு சவக குழி!

தேர்தல் பிரசாரக் காலம் அது;

எந்த ஒரு சிங்கள மகனும் தேர்தல் பிரசாரக் கூட்டத்திற்கு இடம் கொடுக்க மறுத்த நேரத்தில் சேருவில் தொகுதியின் மாபெரும் பிரசாரக் கூட்டத்திற்கு அந்த தமிழ் மகன் தனது வேலையை வெட்டி அக்கூட்டம் நடைபெற இடமளித்து உதவிபுரிந்தார். கூட்டத்தில் திரு. ஜே. ஆரும் கலந்து கொண்டார். சேருவில் தொகுதியில் வசிக்கும் ஒவ்வொரு குடிமகனுக்கும் அந்த நிகழ்ச்சி நன்றாகத் தெரியும்.

இனக்கலவர நேரத்தில் நடந்தது என்ன?

அந்த தமிழ் மகனின் அருமைப்புதல்வர் செல்வராசா என்ற இளைஞர் 14.8.77ல் அகால மரணமடைந்தார். பிரேத அடக்கம் செய்வதற்கென ஒதுக்கப்பட்ட இடத்தில் புதைகுழி எடுப்பதற்கு ஆயத்தமானபோது சிங்களக் காலையர்களால் அடித்து துரத்தப்பட்டார்கள். 'பறத்தெமிள்'மேக்க அப்பேரட்ட' பலயாங் மூதாரிட்ட' என்றனர். ஆண்டாண்டு காலமாக வாழ்ந்த அந்த அப்பாவித் தமிழனுக்கு சுற்றில் ஆறடி நிலம்கூட தர மறுக்கப்பட்டது. செய்வதறியாது அழுதார், புலம்பினார் அந்த தமிழ் மகன். சுற்றில் அங்கு நின்ற தமிழ் இளைஞர்கள் உணர்ச்சிவசப்பட்டு, ஐயா!ஜே.ஆர்.நின்று பேசிய உங்கள் வளவிலேயே உங்கள் மகனுக்கு புதைகுழி அமைப்போம் என்று உறுதியுரைத்து தேற்றினர். பிரேத அடக்கம் குடியிருக்கும் வீட்டின் மறுபக்கத்தில் அமைக்கப்பட்டது; ஜே.ஆர். நின்று பேசிய இடத்தில் புதைகுழி சமைக்கப்பட்டது.

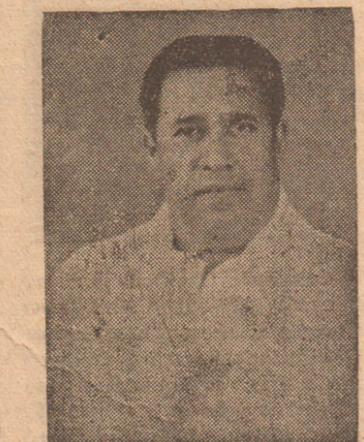
- (1) சிங்களம் தெரிந்த தமிழர்களைத் தமிழ் தெரிந்த சிங்களவர்கள் கொலைசெய்துள்ளனர், இவர்கள் அண்ணன் தம்பி போல் ஓரிடத்தில் உண்டு வாழ்ந்து பழகியவர்கள்.
- (2) சிங்களமே வீட்டுமொழியாய் மாறிவிட்ட தமிழர்கள் தாக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இதிலிருந்து தமிழன் சிங்களவரைத் தரங்கெட்டு விட்டு வாழ்ந்தாலும்கூட அவர்கள் தரங்கெட்ட சிங்களவராகக் கணிக்கப்பட்டு உரிமைகள் மறுக்கப்படுவார்கள் என்பது தெளிவாகின்றது. அமெரிக்க வாசிகளான கறுப்பு இன மக்கள் ஆங்கில மொழியையே தமது தாய் மொழியாகக் கொண்டுள்ள போதும் அவர்கள் இனரீதியாக ஒதுக்கப்படுவதை நாம் காணலாம். இதுபோ

திரு. செல்லத்தம்புவின் முயற்சி வெற்றி!

இலங்கை விவசாயக் கல்லூரியின் தமிழ்ப் பிரிவு கரடியன் ஆற்றுக்கு மாற்றப்படுகிறது

இனக்கலவரத்தில் பெரும் பாதிப்புக்குள்ளான இலங்கை விவசாயக் கல்லூரி மாணவர் "தமிழ் பகுதிக்கு எம்மை மாற்றினாலொழிய கல்லூரிக்கு சமூகமளியோம்" என ஏகோபித்த குரலில் அரசுக்கு தமது கோரிக்கையை அனுப்பி வைத்ததையும் எதிர்க்கட்சி முதல்வரிடம் கரடியன் ஆற்றுக்குத் தமிழ் மாணவர்களை மாற்ற பிரதமர் உறுதியளித்ததையும் யாவரும் அறிவர்.



இதன்படி 21ம் திகதி திரு. செல்லத்தம்புவின் தலைமையில் சிரேஷ்ட மாணவர்களான த. ப. தேவேந்திரன், ச. சிவசேனன், சி. ஜெயந்த குமாரன் ஆகியோர் விவசாய அமைச்சரை சந்தித்தனர். அமைச்சர் விபரங்கள் யாவற்றையும் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டார். திரு. செல்லத்தம்புவின் வற்புறுத்தலாலும் பேச்சுச்சாதுரியத்தாலும், அமைச்சர் தமிழ்ப் பிரிவுக்கு மாற்றம் உறுதி செய்தார்.

இருந்து எடுத்துவிட சம்மதித்தார்.

1978 தை முதல் கிழமை யில் மட்டக்களப்பு கரடியன் ஆற்றில் விவசாயக் கல்லூரியின் தமிழ் பிரிவு ஆரம்பிக்கப்படும் என உறுதி அளித்தார்—

"எம்மை மரண வாசலில் இருந்து காப்பாற்றி தமிழ் பகுதிக்கு அனுப்பிய பெருமை உங்களை யே சாரும்" என குண்டசாலை

தமிழ் மாணவர் திரு. செல்லத்தம்புவின் தமது நன்றியைத் தெரிவித்தனர்;

அத்துடன் இலங்கை விவசாயக் கல்லூரியின் தமிழ் பிரிவு கரடியன் ஆற்றில் ஆரம்பிக்கப்படும், சரித்திர முக்கியத்துவம் பெறும் அந்நாளில் தாங்களும் நிச்சயம் வரவேண்டும் என அன்றைய தினமே தமது அழைப்பையும் முல்லைத்தீவு பா. உ. விடம் விடுத்தனர்.



எங்கே சுடர்? எங்கே சுடர் என்று இலக்கிய விடாய் கொண்டு கேட்டுத் திரிந்த இலக்கிய கவையாளர்களே! உங்கள் சுடர் இதோ வெளிவந்துவிட்டது!

தீபாவளியன்று எங்கும் கிடைக்கும்!

‘படையெடுத்தாவது

தமிழீழத்தை இனையபரம்பரை அமைத்தேதீரும்!”

லண்டனில் நவம உணர்ச்சியுரை

“ஈழத்திலேயுள்ள அனைத்துத்தமிழர்களையும் சிங்களவெறியர்களும்கூட ஆயுதப்படைகளும் கொன்று குவித்தாலும், மேற்கு நாடுகளில் 40,000 தமிழர்கள் வாழ்கின்றார்கள் என்ற மனநிலையுடன் உயிர் துறப்போம். இன்று வெளிநாடுகளில் வாழும் தமிழர்களாகிய உங்களால் முடியாவிட்டாலும் உங்கள் சந்ததியினர் படையெடுத்தாவது வந்து உங்கள் ஈழத்தமிழகத்தை மீண்டும் கைப்பற்றி ஈழத்தை நிலைநாட்டுவீர்கள் என்ற நம்பிக்கையுடன்தான் நாம் அங்கு வாழவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது”

இவ்வாறு அண்மையில் லண்டனுக்கு சென்றிருந்த சாவகச்சேரி பா. உ. வி. என். நவரத்தினம் அவர்கள் மத்திய லண்டனில் இந்தியன் வை. எம். சி. ஏ. மண்டபத்தில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் பேசியபோது

குறிப்பிட்டார்: திரு. ஜே. வி. ஆனந்தராஜா தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்துக்கு 600க்கு மேற்பட்ட தமிழர்கள் சமூகமணித்திருந்தனர்.

திரு. வி. என். நவரத்தினம்

மேலும் பேசுகையில்— இங்கு சில தமிழ் இல்லங்களுக்கு சென்றபோது அவர்களின் குழந்தைகளுக்கு தமிழே பேசத்தெரியாமல் இருப்பதைக் கண்டு நான் மிகவும் துயருற்றேன். தமது மொழியையும் கலாசாரத்

வவுனியாவில் சிங்களவரை குடியேற்ற முயற்சி



தையும் மறந்துவிட்டால் இவர்கள் எப்படி தமது நாட்டைக் காக்கவோ மீட்கவோ முடியும்?” என்று கேட்டார்.

இலங்கையில் நடைபெற்ற இனக் கொலைகள்பற்றி விபரிக்கும்போது திரு. நவரத்தினம் கண்கலங்கி அழுது துடி, வந்திருந்த மக்களின் நெஞ்சையும் தொட்டார்.

லண்டன் ‘ஓப்சேவருக்கு’ திரு. நவரத்தினம் அளித்துள்ள ஒரு பேட்டியில் தமக்கென ஒரு நாடு வேண்டுமென்று கோரும் தமிழர்கள் அதற்கு குறைந்த எந்த ஒரு தீர்வுக்கும் இணங்கப் போவதில்லை யென்று எடுத்துரைத்தார்.

திரு: நவரத்தினத்தின் லண்டன் நிகழ்ச்சிகளை சிறப்பாக அமைத்துக் கொடுத்த ஈழ விடுதலை முன்னணியின் துடிப்பு மிகு இளைஞர்கள் பாராட்டப்படவேண்டியவர்கள்.

வவுனியாவில் சிங்களவர்களை குடியேற்றும் நோக்குடன் 5-11-77 இரவு மெயில் வண்டியில் (100) நூறு சிங்களக் குடும்பங்கள் கொண்டுவரப்பட்டு வவுனியா பான்சாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர் இவர்களை வவுனியாவில் குடியிருத்துவதற்கு அரசாங்கம் திட்டமிட்டுள்ளது.

சொத்து சுகம் அத்தனை யும் இழந்து அனாதைகளாகப்பட்ட தமிழர்களை குடியேற்ற நிலம் வழங்காது சிங்களவர்களைக் கொண்டு வந்து தமிழ்ப்பகுதியில் குடியேற்றும் முயற்சியில் அரசு ஈடுபட முயற்சிக்கிறது. தமிழினத்தை குழிதோண்டிப் புதைப்பதற்கு அரசாங்கம் செய்யும் சதித்திட்டங்களில் இது ஒன்று.

அரசாங்கம் செய்கின்ற இந்த துரோகச் செயலால் தமிழர்களது இரத்தத்தில் குடு ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது.

சில நாட்களாக வவுனியா தெற்கு சிங்களப்பிரிவு உதவி அரசாங்க அதிபர் வவுனியாவில் சிங்களவர்களை குடியேற்ற செய்து வந்த முயற்சிகள் இன்று அம்பலமாகி விட்டன, இதற்கு வவுனியா யூ. என். பி. வேட்பாளர் புலேந்திரனும் உடந்தையா? பாவற்குளத்தில் புத்தவிகாரை கட்டுவதற்கு சிங்களவர்களுக்கு புலேந்திரன் நிதி உதவி அளித்ததையும் இன்று வவுனியா வாழ் தமிழர்கள் அறிந்து கொண்டுள்ளார்கள்.

இனக்கலவர அகதிகளுக்கு வெளிநாடுகள் கொடுத்த உதவி நன்கொடைகளுக்கு என்ன நடக்கிறது?

நோர்வே, அமெரிக்கா போன்ற உலக நாடுகள் சமீபத்திய இனக்கலவர வன்செயல்களால் பாதிக்கப்பட்ட அகதிகளுக்கு மறு வாழ்வு அளிப்பதற்கென இலங்கை அரசிடம் கையளித்த நிவாரண உதவிகள் சென்றடையவேண்டிய அகதிகளை இன்னமும் சென்றடையவில்லையென்று 4-1-77 ‘இன்டிப்பென்டன்ஸ்’ பத்திரிகைச் செய்தி யொன்று கூறுகிறது.

பணமாகவும், பொருளாகவும், இனக்கலவர அகதிகளைச் சென்றடைய வேண்டிய நிவாரண உதவிகள் அவர்களுக்கு கிடையாதிருப்பதற்கு உயர் அதிகாரிகளின் அசமந்தமே காரணம் என்று குறிப்பிட்டுள்ள ‘இன்டிப்பென்டன்ஸ்’

கூட்டணியின்—

—1-ம்பக்கத் தொடர் “தகுந்த நேரத்தில் கடுமையான எதிர்ப்பை தமிழ் நாட்டில் நீங்கள் காட்டியிராவிட்டால், தமிழரைப் பற்றி இந்தியாவுக்கே கவலையிலையென்று கருதி சிங்களவரும் அரசாங்கமும் இன்னும் மிக மோசமாக நடந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். நீங்கள் எடுத்த நடவடிக்கைகளை இலங்கைத் தமிழர் சார்பாக நன்றி கூறுகிறேன்.”

வெள்ள நிவாரணம் போன்ற ஏனைய விடயங்களுக்கும் இவை திருப்பப்படுவதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளது. இதனால் அகதிகள் புனர்வாழ்வு நிறுவனங்கள் விசனமடைந்திருப்பதாகவும் அச்செய்தியில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

ஈழத்தில் நடைபெற்று வரும் தமிழ் இனக்கொலையைக் கண்டித்தும், தமிழ் ஈழ விடுதலைப்போராட்டத்தை ஆதரித்தும் பிரான்சின் தலைநகரான பாரிஸ்மாநகரிலும் அங்கு வாழும் தமிழர்கள் ஓர் ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலத்தை நடத்தியுள்ளனர். இந்த ஊர்வலம் 8-10-1977ல் நடைபெற்றுள்ளது.

பாரிசில் இலங்கை-பிரெஞ்சு கலாசார கழகம்

பாரிசில்வாழும் ஈழத்தமிழ் மாணவர்கள் ஒன்றுகூடி இலங்கை பிரெஞ்சு கலாசாரக் கழகம் ஒன்றை ஆரம்பித்துள்ளனர். கழகத்தின் தலைவராக திரு. சொக்கநாதனும் செயலராக திரு. குலசிங்கமும், பொருளாளராக திரு. ஏரம்புவும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

இந்திராகாந்தியை கொல்ல முயன்றதாக கருணாநிதி மீது பயங்கர குற்றச்சாட்டு



முன்னாள் இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தியை கொல்ல முயன்றதாக முன்னாள் தமிழக முதல்வரும் தமிழ்நாடு சட்டமன்ற எதிர்க்கட்சி முதல்வருமான கலைஞர் கருணாநிதி மீதும் மற்றும் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ள திமுக-திசு தலைவர்கள் மீதும் தமிழ் நாடு அரசு குற்றப் பத்திரிகை சுமத்தியுள்ளது.

இந்திராகாந்தியை கொலை செய்ய முயன்றது—சதி செய்தது—கலவரம் செய்தது—பயங்கர ஆயுதங்களுடன் கலகம் செய்தது—கொலைக்கு திட்டமிட்டது—அரசாங்க ஊழியர்களை பணியாற்றவிடாதுகொடுப்பதற்கு ஏற்படுத்தியது—கடுமையான பெரியகாயங்கள் ஏற்படுத்தியது—சட்டவிரோதமான முறையில் ஆட்களைத் தடுத்தது—விஷமத்தனமாகத் தீவைத்து—வீடுபுகுந்து சொத்தைநாசம் செய்தது—புகாரை மறைப்பது செய்தது—

தமிழ்நாடு அரசு சுமத்துகிறது!

தது—ஆகிய பதினாறு குற்றங்கள் இந்தியன் பீனல் கோட் செக்ஷன்களின் படியும், ரயில்வே சொத்துக்களை சேதப்படுத்தியதாக ரயில்வே சட்டத்தின்படியும் ஆகமொத்தம் 14 குற்றச்சாட்டுகள் கலைஞர் உட்பட திமுக தலைவர்கள் மீது சுமத்தப்பட்டுள்ளது.

கலைஞரும் மற்றையோரும் இப்போது சென்னை மத்திய சிறைச்சாலையில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இதற்குமுன், தமிழக அரசு சைக் கவிழ்க்க முயன்றதாக கலைஞர் மீது தமிழ்நாடு முதல்வரும் குற்றம் சுமத்தியிருந்தார். இப்போது இந்திராவை கொல்ல முயன்றதாக குற்றம் சுமத்தப்பட்டுள்ளது.



இது இப்படியிருக்க தமிழ்நாடு பூராவும் திமுக தலைவர்களை விடுதலை செய்யக்கோரி தடைகளை மீறி நாள் தோறும் ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடப்பதும் ஆர்ப்பாட்டக் காரர்கள் கைதுசெய்யப்படுவதும் இடம் பெற்று வருகின்றன. எங்கும் பதட்டநிலை நீடிக்கிறது.

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், விற்பனையாளர்கள் அனைவருக்கும் பொன்னிழா பொலிவுகண்ட யாழ்ப்பாணம் மில்க்வைற் தாபனத்தாரின் உளம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக.

மில்க்வைற் சவர்க்காரத் தொழிலகம், த. பெ. எண். 77 யாழ்ப்பாணம்

இப்பத்திரிகை கொழும்பு - 12, - 194 ஏ. பண்டாரநாயக்க வீதியிலிருக்கும் சிலோன் நியூஸ் பேப்பர்ஸ் லிமிட்டெட் நிறுவனத்தாரால் 1977ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 9ம் திகதி புதன் கிழமை அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது; அச்சுப் பதிப்பு: வஸ்தியன் டிப்சுகம் பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.